



Työn tekeminen Suomessa -
käytännön neuvoja ukrainalaisille

Работа в Финляндии -
практические советы украинцам

Kalle Kallionpää

Yritysasiantuntija / Business Advisor

Suomi – yhteiskunnan perusasioita (Финляндия – основные характеристики общества)

1. Pinta-alaltaan suuri maa, mutta vähän ihmisiä (Большая страна – мало народу)
2. Erikoinen suomen kieli (Странный финский язык)
 - Suomen ulkopuolella ainoastaan Virossa ymmärretään suomea
 - Kielen merkitys todella tärkeä – ilman kielen osaamista on vaikea sopeutua
3. Suomalaiset maailman parhaita kahdessa asiassa (Финны самые хорошие в мире)
 - a) Kansallispelejä pesäpallo (Национальная игра песапалло)
 - b) Luottamus toiseen ihmiseen (Доверие другому человеку)
 - poliitikot, viranomaiset, työkaverit, esimiehet, naapuri yms.
 - suomalaisen sanaan voi luottaa
 - kirjallinen ja suullinen viestintä (media, määräykset, ohjeet)
 - työn hakeminen (CV, ulkoinen olemus yms.)
4. Henkilön tunnistaminen (Идентификация личности человека)
 - Pankki, virastot, työpaikka, verottaja yms.
 - Suositus – hanki virallinen henkilötodistus esim. ulkomaan passi!!!
5. Järjestys, lait, määräykset ja sopimukset (Порядок, законы, правила и соглашения)
 - Suomessa kaikki toimii, mutta asioita voi olla vaikea järjestää
 - Lakeja, määräyksiä ja sääntöjä paljon ja kaikkien on niitä noudatettava
 - Asioita ei voi esim. rahalla ohittaa
 - Huom. Myös Suomessa henkilökohtaiset suhteet ja hyvä lakimies auttavat

Työnteko – vaadittavat dokumentit ja palvelut (Работа – необходимые документы и услуги)

1. Työnteko-oikeus (Право на труд)

- Hakemus tai todistus tilapäisestä suojelusta (vireilläolotodistus/oleskelulupakortti)
- Voimassa oleva kausityötodistus tai kausityöoleskelulupa
- https://www.youtube.com/watch?v=3zXQudpGaEc&list=PLi8P_6Bsn4K0_mgw4MF2taRrlvTh4NmJy&index=1

2. Henkilön tunnistaminen (Идентификация личности человека)

- Oleskelulupakortti
- Ulkomaan passi
 - Suositus: Hanki ulkomaan passi niin pian kuin mahdollista!!!
Ukrainan suurlähetystä <https://finland.mfa.gov.ua/>

3. Verokortti (Налоговая карточка)

- Verokortti, oltava viimeistään palkanmaksun yhteydessä
- Haettava verovirastosta henkilökohtaisesti tai annettava valtakirja luotetulle henkilölle
- www.vero.fi ja https://www.vero.fi/en/other_language

4. Pankkitili (Банковский счет)

- Pankin pitää tuntea asiakkaansa
- Vaaditaan virallinen henkilöasiakirja esim. passi
- Palkka voidaan maksaa myös Prepaid -kortille

Työn hakeminen – Odotukset työnhakijalle (Поиск работы – требования соискателю работы)

Luottamuksen herättäminen, henkilön tunnistaminen
(Внушение доверия, идентификация личности человека)

- a) Laadi CV, kielenä englanti tai suomi (Резюме)
 - Mallidokumentteja esim. <https://www.canva.com/templates/?query=resumes>
 - Huono CV on parempi kuin ei mitään
 - Jos sinulla ei ole todistuksia ➡ pohdi miten voit perustella osaamisesi!!!
- b) Jos olet koulutettu osaaja, tee itsestäsi profiili LinkedIn –palveluun
(Если высокое образование – профиль LinkedIn)
 - <https://www.linkedin.com>
 - kielenä englanti (tai suomi)
- c) Henkilön tunnistaminen (Идентификация личности человека)
 - Oleskelulupakortti tai ulkomaan passi
- d) Kielimuurin ylittäminen (Преодоление языкового барьера)
 - Jos yhteistä kieltä ei ole ➡ Google -kääntäjä

Huom. Suomessa kaiken perusta on henkilön tunnistaminen ja luottamus !!!!!
Mieti kaikki keinot, joiden avulla voit herättää luottamusta !!!!!

В Финляндии в основе всего лежит идентификация личности и доверие!!!
Подумайте, как вы можете внушить доверие !!!!!

Työnantajan / yrityksen velvollisuudet (Обязанности работодателя/компании)

1. Kirjallinen työsopimus (Письменное трудовое соглашение)
 - Palkka työehtosopimusten mukaan väh. 8-10 EUR / tunti
 - Määriteltävä työaika ja työntekopaikka yms.
 - Määriteltävä palkanmaksupäivä
 - Tehtävä vaadittavat ilmoitukset viranomaisille
2. Perehdytys (Ориентация на работу)
3. Lakien ja määräysten noudattaminen (Соблюдение законов и правил)
4. Luoda fyysisesti ja henkisesti turvallinen työpaikka
(Создание физически и психологически безопасного рабочего места)
5. Kaikkien tasapuolinen kohtelu (Равное отношение ко всем)
6. Eräkohtiin, kiusaamiseen ja epäasialliseen käytökseen puuttuminen
(Предотвращение обид, травли и неадекватного поведения)

Lisätietoa esim. <https://www.sak.fi/aineistot/julkaisut/chesni-umovi-praci>

Työn tekeminen yrittäjänä, ei työsopimusta (Работа в качестве предпринимателя, без трудового договора)

Vaihtoehtoina käytännössä

1. Osakeyhtiö, vaatimukset mm. (Акционерное общество, osakeyhtiö oy)

- Yhtiön rekisteröiminen (www.prh.fi)
- Yhtiön hallitukseen yksi jäsen EU:n alueelta
- Yhtiölle oma pankkitili
- Yhtiöllä alkuvaiheen rahoitus ja luotettavat dokumentit rahan alkuperästä
- Yrittäjän oleskelulupa, henkilön status Suomessa muuttuu (ei tilapäinen suojelu)

2. Kevytyrittäjäuus (Свободное предпринимательство)

- a) Työn tekeminen ilman omaa y-tunnusta ja laskutus laskutuspalvelun kautta
 - Palvelutarjoajia mm. ukko.fi, eezy.fi yms.
 - Lisätietoa esim. <https://www.ukko.fi/ru/>
- a) Työn tekeminen omalla y-tunnuksella ja laskutus työ esim. OP Kevytyrittäjä –palvelun kautta (<https://op-kevytyrittaja.fi/>)
 - Toiminta muistuttaa paljon ja on lähellä varsinaista toiminimiyrittäjyyttä
 - Sopii, jos tekijälle tulee verovähennyksiin oikeuttavia kustannuksia

Lisätietoja: www.cursor.fi / Kalle Kallionpää

Toimeksianto esim. kevytyrittäjä – tunnusmerkkejä (Поручение свободное предпринимательство - отличительные черты)

Työn tekijä (Исполнитель работ)

- Päättää itsenäisesti työn suoritusajan ja työn organisoinnin (Самостоятельность)
- Hankkii itse tai esim. vuokraa työvälineet ja materiaalit
(Приобретение / аренда инструментов и материалов)
- Useita samanlaisia ja esim. peräkkäisiä ja kilpailevia töitä eri tilaajien kanssa
(Похожие и, например, последовательные и конкурирующие работы с разными клиентами)
- Vastaa itse eläke- ja tapaturmavakuutuksistaan
(Ответственность за свою собственную пенсию и страхование от несчастных случаев)

Työnantaja (Поручитель)

- Ei ohjaa tai valvo työtä - hän hyväksyy tai hylkää työn tulokset
(Не руководит и не контролирует работу - принимает или отвергает результаты)
- Työn suorittaminen poikkeaa miten esim. työntekijät suorittavat työn
(Выполнение работы отличается тем, как, например, сотрудники выполняют работу)
- Korvaus valmiista työn tuloksesta - virheiden korjaus omalla kustannuksella
(Деньги за готовый результат работы - исправление ошибок за свой счет)
- Korvaus tuloksen mukaan esimerkiksi kappaleittain tai laskutuksen mukaan
(Деньги в зависимости от результата, например, за штуку или согласно выставленному счету)
- Varmista ennakonperintärekisteri! (Вступайте в регистр предоплаты налогов)

Työ toimeksiannon perusteella – kevytyrittäjäyys (Поручение - свободное предпринимательство)

1. Sovi työn sisältö ja palkkio (Содержание работы и оплата труда)
2. Kun työ on tehty tee lasku laskutuspalvelun kautta (Счет через сервис свободного предпринимательства)
3. Kun lasku on maksettu, laskutuspalvelu
 - Vähentää verokortin mukaisen veron ja laskutuspalvelun palkkion (удерживание налога и комиссия за услугу)
 - Maksaa jäljelle jäävän summan työn tekijälle (Выплачивание оплаты предпринимателю)

Huom. Varmista

- Kuulut ennakoperintärekisteriin (Регистр предоплаты налогов)
- Osapuolet ymmärtävät miten laskutus toimii

Jos laskutuksen määrä yhdeltä tilaajalta vuodessa oli 8300 eur → YEL

Tällöin pohdittava, onko kysymyksessä työsuhde tai toimeksianto!

Työstä saatavan tulon vaikutus tukiin – Vastaanottoraha (Приемное пособие)

- Vastaanottorahan saaminen → Hakemus kolmen kuukauden välein
Приемное пособие Заявление каждые три месяца
- Jos aloittaa työsopimuksen → Sopimus toimitettava vastaanottokeskukselle
Трудовое соглашение Доставка соглашения приемному пункту
- Jos aloittaa yritystoiminnan → Tulot ja menot ilmoitettava kuukausittain vastaanottokeskukselle (kirjanpito)
Предпринимательство Доставка отчета о доходах и расходах ежемесячно приемному пункту

Tulojen vaikutus vastaanottorahan suuruuteen (Влияние дохода на приемное пособие)

- Kuukauden aikana voi ansaita 150 EUR / kk → Ei vaikutusta tukiin
Оплата труда 150 евро / месяц Не влияет на пособие
- Jos henkilöllä on lapsia → Voi ansaita yli 150 EUR
Если дети Можно заработать более 150 евро в месяц
- Jos yksi perheenjäsen aloittaa työt ja palkka on suurempi kuin vastaanottoraha → Perhe menettää vastaanottorahan kokonaan
Если член семьи выходит на работу и зарплата превышает сумму пособия Семья полностью теряет приемное пособие

Suomalainen työkuulttuuri (Культура труда в Финляндии)

- Kuuntele työnantajaa sekä noudata ohjeita ja toimintatapoja.
- Suomalaiset haluavat auttaa ja siksi lähtötilanne on useimmiten hyvä
 - Kirjallinen sopimus ➡ Письменное трудовое соглашение
 - Työehtosopimus / kohtuullinen työkorvaus ➡ Коллективный трудовой договор
 - Perehdytys työhön, työpaikkaan ja työajat ➡ Ориентация на работу
 - Luottamus ja sen ylläpitäminen ➡ Поддержание доверия
 - Yhdenvertaisuus ja tasa-arvo ➡ Равенство и равноправие
 - Työn valvonta ja raportoiminen ➡ Контроль и отчеты о проделанной работе
 - Oma-aloitteisuus ja avoimuus ➡ Инициативность и открытость
 - Päätöksenteko ja hierarkiat ➡ Принятие решений и иерархия
 - Kahvitauot ja vapaa yhdessäolo ➡ Кофе-брейки и время вместе
 - Lahjat ja lahjonta ➡ Подарки и взяточничество
 - Kielimuurin ylittäminen ➡ Преодоление языкового барьера
 - Ymmärtäminen ja auttamishalu ➡ Понимание и готовность помочь

HUOM. Ole rohkeasti oma itsesi!
Kaikille tilaisuus oppia ja kehittyä !!!

Kohti unelmien yrittäjyyttä

Kiitos / Дякую тобі !!!

Kalle Kallionpää (fi, ru, en)

yrittäsiantuntija

040 190 2563

kalle.kallionpaa@cursor.fi

Yritysneuvonnan yhteystiedot

040 190 2555

yritysneuvonta@cursor.fi

